



AKTUELL

No. 51
Juli 2014



Haïti - e Land voll vu Kultur

Inhalt

Vorwort	3
Haitianische Kulturwochen	4
Quinzaine culturelle haïtienne	5
Concert Beethova Obas	6
Exposition peinture	7
Cinéma	8
Lecture	9
Danse	10
Jazz	11
Débat	12
Journée pour la famille	14
Fête du drapeau	16
Education au développement, projet photo	18

Impressum

Editeur: OTM, 140, rue Adolphe Fischer, L-1521 Lëtzebuerg; Tél.: 2619 0182; Fax: 2619 0183; e-mail: info@otm.lu; CCPLLULL: I BAN LU 221111046877260000

Lay-out et rédaction des textes : Magdalena Blazek;

Correction: Madeleine Broers, Concetta Valvason, Alida Tomeba, Clémentine Gloire

Photos: OTM, N.Scholtus; P. Galbats; Impression: Imprimerie Watgen; Oplo: 6500

Léiw Frënn vun OTM,

Dëst Joer huet äerdeg ugefaang a mir sinn och flott weidergefuer.

Am Mee hate mir ee Festival vu 15 Deeg organiséiert an hunn och nach 4 haïtiansesch Gäscht ze Lëtzebuerg empfaang.

Ee vun hinnen war de Joël Génés, de Generalsekretär vun eiser Partnerorganisatioun UNOPDEB vu Beau-Séjour. Beau-Séjour ass ee klengt Duerf an de Bierger tëschent Port au Prince a Jaquemel. An dësem Duerf besteet nach keng Infrastruktur an et féiert keng Strooss dohinn. D'Leit schaffen do op hire Felder a liewen vun de Friichte vun hirer Aarbecht. Mir ënnerstëtzen véier Schoule am Duerf an de Joël Génés suergt datt alles gutt funktionnéiert.

E weidere Gaascht war de Jacob Alix, eise Sekretär an Haïti. Zesummen mam Joël huet hien déi Zäit vu sengem Besuch gutt genotzt fir nach weider wichteg Formatiounen bei eisem Consultant Nelson Bindariye ze maachen.

Déi zwee aner Gäscht vun Haïti woren zwou Fotografinnen, déi an engem Foto-Projekt mat der belscher ONG „Viv Timoun“ deel geholl hunn.

Si si während sechs Méint zu Journalisten forméiert ginn a kënnen sech elo hiert Liewe verdéngen. Déi zwou jonk Dammen hunn hei zu Lëtzebuerg an de Schoule mat de Jonke geschafft an hiert Wëssen iwwert Fotografie weider ginn an ee Lien tëscht Haïti a Lëtzebuerg gesponnen.

Fir all déi Leit, déi leider net bei onsem Festival konnten dërbäi sinn, hu mir dës Brochure gemaach.

An der Hoffnung, datt déi Säiten iech d'Kultur an d'Leit vun Haïti an ons Aktivitéiten hei zu Lëtzebuerg nees nach eng Grimmel méi no bréngen, wënsche mir iech vill Spaass beim Liesen an och eng wonnerschéin an erhuelend Summervakanz.



Jean Pfeiffer, Präsident vun OTM



Haitianische Kulturwochen vom 3. - 18. Mai 2014

Die *Haitianischen Kulturwochen* fanden vom 3. bis 18. Mai 2014 in Luxemburg statt und boten dem Publikum vielfältige Möglichkeiten, die haitianische Geschichte und Kultur zu entdecken.

Auf dem Programm standen Ausstellungen auf der Place Guillaume und in der Abtei Neumünster, Konzerte, eine Theateraufführung und ein Film in der Cinemathèque mit einer anschließenden Diskussion mit dem haitianischen Regisseur. Eine Konferenz stellte die Geschichte Haitis und die in Haiti tätigen Hilfsorganisationen vor.

Eine Gourmet-Woche und ein Kochkurs brachten den Feinschmeckern unter den Besuchern die karibische Küche näher.

Aktivitäten für Kinder, literarische Entdeckungen und ein großes Abschlussfest erfreuten Groß und Klein.

Die vielfältigen Facetten der haitianischen Wochen zogen unterschiedliche Besucher an, die sich in dem kulturellen Angebot wiederfanden und in einen Dialog mit Haiti treten konnten.

Das Festival wurde vom Kulturzentrum Abtei Neumünster organisiert in Zusammenarbeit mit der haitianischen Botschaft in Belgien, der Stadt Luxemburg, der Cinemathèque, verschiedenen Hilfsorganisation vor allem von OTM Haiti, mit Unterstützung der Direktion für Entwicklungszusammenarbeit.



Quinzaine culturelle haïtienne du 3 au 18 mai 2014

La Quinzaine Haïtienne s'est déroulée du 03 au 18 mai 2014 au Luxembourg et a proposé au public une découverte pluridisciplinaire de l'histoire et de la culture haïtienne.

Les visiteurs ont pu découvrir la culture d'Haïti au travers de différents canaux adaptés aux centres d'intérêt de chacun: Expositions, concerts et théâtre ont régalié les amateurs d'art.

Rencontres littéraires, fête de clôture et ateliers pour enfants ont permis aux familles de découvrir ensemble les richesses de cette culture. Une semaine gastronomique agrémentée de cours de cuisine était également au programme pour les plus gourmands. Enfin, une rencontre avec un réalisateur haïtien organisée à la cinémathèque, ainsi qu'une conférence ont permis de présenter le travail des ONGs luxembourgeoises intervenant en Haïti au grand public.

Ces multiples animations culturelles proposées tout au long de la quinzaine ont donc permis de toucher un large public, tant avertis, que simples curieux.

Le festival a été organisé par le Centre Culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster, l'Ambassade haïtienne en Belgique, la Ville de Luxembourg, plusieurs ONGs luxembourgeoises actives en Haïti et particulièrement OTM Haïti, ainsi qu'avec le soutien de la Direction de la coopération au développement.



03 Mai : Concert d'ouverture BEETHOVA OBAS

Die *Haitianischen Kulturwochen* eröffnete der Musiker Beethova Obas, einer der talentiertesten haitianischen Songwriter seiner Generation. Zwischen Schmerz und Sinnlichkeit erschafft er eine Musik, die sein Publikum mitreißt.

Als „Botschafter des Friedens“ setzt Obas sich für die Ausbildung der haitianischen Jugend ein und stellt sich gegen Gewalt und Ungerechtigkeit. Sein Auftritt in Luxemburg war ohnegleichen und ließ die Zuhörer in die sanften Klänge der haitianischen Musik eintauchen.

L'ouverture de la Quinzaine Haïtienne a commencé avec le concert du musicien haïtien Beethova Obas, l'un des auteurs-compositeurs haïtiens les plus talentueux de sa génération.

Entre douleur et sensibilité, il propose une musique qui berce le public.

Comme « ambassadeur de la paix », il s'engage en faveur de la formation de la jeunesse haïtienne et s'oppose à la violence et l'injustice.

Son apparition au Luxembourg était sans égal et sa voix a plongé le public dans les doux sons de la musique haïtienne.



04 Mai : Exposition
Regards sur la peinture haïtienne
GINETTE DUMONT, SERGINE ANDRE, KEVENS PREVARIS



Die Malerei auf Stoff und Leder ist ein wichtiger Bestandteil der Kultur Haïtis. *Ginette Dumont*, *Sergine André* und *Kévens Prévaris*, drei haïtianische Künstler, stellten während der *Haitianischen Kulturwochen* ihre Arbeiten in der Abtei Neumünster aus. In den ruhigen Klostergängen konnten die Betrachter die Kunstwerke auf sich wirken lassen.

La peinture sur tissu et cuir est partie intégrante de la culture haïtienne. Ginette Dumont, André Sergine et Keven Prévaris, trois artistes d'Haïti, ont présenté leurs travaux à l'Abbaye de Neumünster.

C'est dans les cloîtres tranquilles de ce lieu sacré que le spectateur a pu s'imprégner des oeuvres d'art.

La peinture de Ginette Dumont conjure l'écho du passé difficile de tout un pays, par le battement d'un futur meilleur au présent plus clément.

Sergine André crée des oeuvres qui prennent le contre-pied de la peinture traditionnelle. Kévens Prévaris a mis, quant à lui, en tension les codes d'une peinture haïtienne urbaine avec ceux de la peinture symbolique.

07 Mai : Cinéma

Projection d'un film et discussion avec le réalisateur

ARNOLD ANTONIN «LE RÈGNE DE L'IMPUNITÉ»

Cinémathèque de la ville de Luxembourg

Der international geschätzte Regisseur Arnold Antonin aus Haiti ist für die *Haitianischen Wochen* nach Luxembourg gekommen um seinen neuesten Film zu präsentieren.

In einer Rückblende reißt Antonin die Wunden der Diktatur von 1857 bis 1986 auf. Vor der Kamera des Regisseurs berichten 50 Personen von den Verbrechen, die gegen Tausende von Menschen jeder sozialen Schicht oder politischer Einstellung begangen wurden.

Dem Film folgte eine lebhaft Diskussion zwischen den Zuschauern und dem Regisseur bei der viele Fragen zur Geschichte und zur aktuellen Situation gestellt wurden.

Le réalisateur haïtien Arnold Antonin, apprécié internationalement, s'est rendu au Luxembourg pour présenter son dernier film.

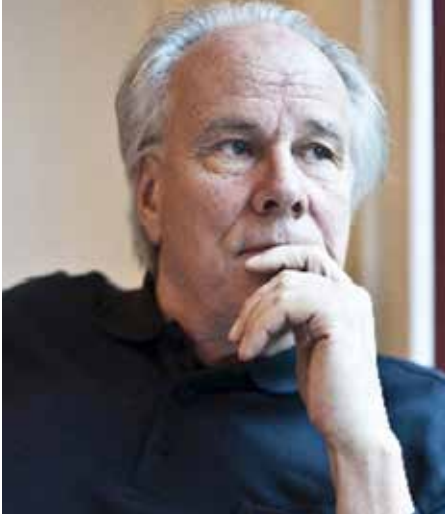
Un flash-back en images pendant lequel Antonin ravive les plaies de la dictature des années 1857 - 1986.

Devant la caméra d'Arnold Antonin, une cinquantaine de personnes racontent les crimes de masse commis contre des gens de toutes catégories sociales, appartenances politiques ou religieuses.

Le film était suivi d'une discussion animée entre les spectateurs et le réalisateur, lors de laquelle de nombreux questionnements sur l'histoire et l'actualité du pays sont survenus.



08 Mai : Lectures et échange
HANS CHRISTOPH BUCH
LOUIS-PHILIPPE DALEMBERT



Deux célèbres auteurs se sont rendus au CCRN pour partager leurs expériences et leurs idées (en allemand et français) avec le public présent.

Le premier n'était autre qu'Hans Christoph Buch. Issu d'une famille haïtiano-allemande, il fut, dans les années 70, militant aux côtés des étudiants, avant de devenir reporter pour le magazine allemand ZEIT et de rendre compte des guerres et des crises politiques. Ses longs séjours en Haïti lui ont permis d'acquérir une grande connaissance de la culture haïtienne. L'auteur haïtien Louis-Philippe Dalembert est, quant à lui, un des écrivains majeurs de sa génération. Il a présenté ses visions lors de cette soirée littéraire.

Zum Literaturabend wurden zwei renommierte Autoren eingeladen, um ihre Ideen mit dem Publikum zu teilen. Hans Christoph Buch, stammt aus einer deutsch-haitianischen Familie. Als Journalist für die ZEIT schrieb er Reportagen aus afrikanischen Krisenregionen. In Haiti erlangte er tiefgehende Kenntnisse der haitianischen Kultur, die in mehreren Werken veröffentlicht wurden. Der zweite Autor des Abends war Louis-Philippe Dalembert, einer der bekanntesten haitianischen Schriftsteller seiner Generation. Beide Autoren teilten ihre Eindrücke beim Literaturabend mit den Zuhörern.





09 Mai : Danse „Sources“: N. BATTESTI, DIDIER LALOY

Am 09. Mai war die Abtei Neumünster von tausenden Lichtern erhellt und es war eine magische Atmosphäre, in die die Zuschauer eintauchten, als Didier Laloy, einer der besten Akkordeonisten der Welt, seinem Instrument sanfte Melodien entfernter Welten entlockte. Die Darbietung des Tänzers Nono Battesti versetzte in Staunen und nach einem tosenden Applaus ließen sich noch gut 100 Zuschauer von OTM auf einen haitianischen Rum-Punsch und andere karibische Cocktails in geselliger Atmosphäre einladen.

La soirée fut magique. Les spectateurs ont été littéralement envoutés, au cœur de L'Abbaye de Neumünster, illuminée de mille feux !

Didier Laloy, un des meilleurs accordéonistes du monde, et Nono Battesti, danseur à la personnalité forte, se sont unis pour nous entraîner dans les souvenirs d'une enfance haïtienne et son chemin vers l'Europe.

Après un tonnerre d'applaudissements, une centaine de spectateurs ont répondu présents à l'invitation d'OTM à partager leur ressenti autour d'un rhum-punch haïtien et d'autres cocktails des Caraïbes dans une ambiance conviviale.



11 Mai : Apéro Jazz DYNA B



Beim sonntäglichen Apéro Jazz mitorganisiert vom JAIL (Jazz in Luxembourg) stand zum Anlass der *Haitianischen Wochen* eine junge Künstlerin deutsch-haitianischen Ursprungs auf der Bühne der Brasserie de Neumünster. Die 22 jährige Géraldine Battesti, alias Dyna B, überzeugte mit der Stimme einer Diva, ihrem Swing und ihrer außergewöhnlichen Präsenz. Begleitet wurde ihre temperamentvolle Darbietung vom Gitarristen Quentin Halloy. Der Apéro Jazz ist in Luxemburg mittlerweile zur Tradition geworden, bei dem die besten Jazz-Musiker Luxemburgs und der Großregion auf die Bühne eingeladen werden und ihre unterschiedlichen Jazz-Stile präsentieren.

Une jeune artiste d'origine haïtiano-allemande s'est produite sur la scène de la Brasserie de Neumünster, à l'occasion de l'Apéro Jazz dominical co-organisé avec le JAIL (Jazz au Luxembourg), dans le cadre des Semaines Haïtiennes. Géraldine Battesti, alias Dyna B, a convaincu les amateurs de Jazz avec sa voix de diva, son swing et son extraordinaire présence. La jeune femme de 22 ans était accompagnée par le guitariste Quentin Halloy pour cette prestation enflammée.

13 Mai : Débat participatif « De l'indépendance à la dépendance »



In einer Debatte diskutierten Vertreter luxemburgischer Hilfsorganisationen mit Experten über mögliche Wege Haitis zu mehr Unabhängigkeit und hin zu einer nachhaltigen Entwicklung.

Kolonialherrschaft, Sklavenhandel und Machtmissbrauch; die Geschichte Haitis ist geprägt von Ausbeutung, Katastrophen und dem Kampf um ein besseres Leben. In drei Kurzvorträgen wurde die Geschichte des Landes reflektiert, ein Film schilderte die Situation der Haitianer heute.

Joël Génésus und Maria Reimondez berichteten über die Selbsthilfegruppen in Haiti. Durch diesen partizipativen Ansatz lernen die Menschen vor Ort, sich selbst zu helfen, um sich aus eigener Kraft aus der Armut zu befreien. In der folgenden Diskussion stellten sich die Referenten den Fragen des Publikums und diskutierten die Perspektiven für mehr Unabhängigkeit.

Le 13 mai à l'Abbaye de Neumünster, les représentants d'ONG luxembourgeoises ont débattu avec des experts sur les moyens possibles pour Haïti d'accéder à un développement plus indépendant et durable.

L'histoire d'Haïti est marquée par la domination coloniale, l'esclavage, l'exploitation, les catastrophes naturelles et la lutte pour une vie meilleure. Trois courts exposés ont retracé l'histoire du pays jusqu'à nos jours, un film a présenté la situation actuelle du peuple haïtien. Joël Génésus et Maria Reimondez ont exposé les différentes approches, tels que les groupes d'entraide via lesquelles les populations locales prennent des initiatives pour sortir de la pauvreté. Dans le débat les conférenciers ont discuté avec le public des différentes pistes pour rendre au pays son indépendance.

Gérald Bloncourt, né en 1926 en Haïti, s'installe à Paris après les 5 journées révolutionnaires en 1946, dont il fut l'un des principaux leaders et jusqu'aujourd'hui il est un homme engagé sur tous les plans.



Alain Mondesir est d'origine haïtienne et est installé au Luxembourg. Il est l'auteur du livre « Maîtriser notre destin. Haïti hier, aujourd'hui et demain ».

Jean Feyder était ambassadeur et représentant permanent du Luxembourg auprès des Nations Unies à Genève. Il est l'auteur du livre « La faim tue ». Ces thèmes sont la sécurité alimentaire, la crise mondiale et le nouveau développement.



Joël Génésus est secrétaire générale de l'organisation UNOBDEP, partenaire d'OTM à Beau Séjour. Il s'occupe des écoles et de la sécurité alimentaire dans sa région.

María Reimóndez est interprète, écrivaine et fondatrice de l'organisation de la coopération internationale « Implicadas/os no Desenvolvimento » qui s'engage notamment pour les groupes d'entraide des femmes en Haïti.





17 Mai : Journée de famille, Théâtre LES AMIS D'HAÏTI

Am 17. Mai stand die Abtei Neumünster ganz unter dem Motto *Jou pou tout fanmi*, also einem Tag für die ganze Familie, wie man es auf Kreolisch sagen würde.



Bei dieser Veranstaltung konnten Familien mit Kindern durch zahlreiche Aktivitäten und Shows die haitianische Kultur und Geschichte entdecken.

Spiele, Geschichten, ein Kochkurs mit der haitianischen Köchin Elsie Charles und Kinderschminken standen auf dem Programm.



Besonders spannend war das Fototelier der luxemburgischen Künstlerin Neckel Scholtus. Die Fotografin hatte von ihrer Reise durch Haiti Fotoapparate aus Bambusrohren mitgebracht und zeigte den Kindern die Technik der *Camera obscura*. Die Kleinen konnten selbst experimentieren und die Schwarz-Weiß-Fotos im Roulot'ographen, einem zum Foto-Labor umgebauten Wohnwagen der Künstlerin, entwickeln.



Zum Abschluss des unterhaltsamen Tages erzählten vier haitianische Schauspieler mit Musik und Tanz eine hinreißende Geschichte über ferne und fremde Welten.

Journée pour toute la famille, « Jou pou tout fanmi » en créole antillais, voici le thème qui a été à l'ordre du jour à l'Abbaye de Neumünster.

Cette journée a été dédiée à la découverte en famille de la culture et de l'histoire haïtienne et était proposée par le CCRN Neumünster et diverses ONGs actives en Haïti dont OTM Haïti, Action Avenir Haïti, Caritas, Espoir pour les enfants d'Haïti et Kindernothilfe

Des jeux, des bricolages, des contes, un cours de cuisine et un atelier maquillage étaient au programme.

L'atelier de photo expérimentale par l'artiste luxembourgeoise Neckel Scholtus était particulièrement intéressant. La photographe a ramené de son voyage à travers Haïti des caméras de cannes de bambou et a montré aux enfants la technique de la camera obscura.

Les petits ont pu expérimenter et développer leurs photos en noir et blanc au Roulot'ographe de l'artiste, un laboratoire photo converti en caravane.

Cette amusante journée a été clôturée par un spectacle théâtral dans lequel quatre « marchands de rêve » ont conté l'ailleurs par la magie des sons et des mots, des bruits et des silences.



18 Mai : Fête du drapeau, Concert EMELINE MICHEL



Am 18. Mai feiern die Haitianer weltweit der „Tag der Flagge“, der an die erste haitianische Flagge vom 18. Mai 1803 erinnert. Es wird gesagt, dass Dessalines das weiße Band der Kolonialisten entfernte, um die erste haitianische Flagge zu hissen als Symbol für die Vereinigung von Mulatten und Schwarzen im gemeinsamen Kampf für die Freiheit. Seitdem wird der 18. Mai als Feiertag in Haiti in allen Städten des Landes gefeiert.

In der Großregion werden die großen Feierlichkeiten normalerweise von der haitianischen Botschaft in Brüssel organisiert. Zu Ehren der *Haitianischen Kulturwochen* fanden sich der Botschafter und die Auslandshaitianer in der Abtei Neumünster in Luxemburg ein. Die gemeinsame Feier fand ihren Höhepunkt im Konzert von Emeline Michel, der Königin des französischen Chansons. Emeline Michel und ihre Gruppe sind zu diesem Anlass aus Haïti gekommen um dem Publikum einen unvergesslichen Abend zu bereiten. Emeline Michel stellte dabei ihr zehntes Album vor an dem sie fünf Jahre gearbeitet hat und das sich hauptsächlich mit der Liebe beschäftigt. Vor allem nach dem verhängnisvollen Erdbeben von 2010 wurde ihr klar, dass selbst in den schlimmsten Situationen die Liebe sichtbar bleibt. „Man nimmt sich an der Hand und lässt gemeinsam die Kümernisse hinter sich.“

Le 18 mai, les Haïtiens célèbrent partout dans le monde la «Fête du drapeau» qui remonte à la création du drapeau haïtien, le 18 mai 1803.

Il est dit que Jean Jaques Dessalines décida d'ôter la bande blanche de l'emblème colonial pour donner naissance au premier étendard haïtien symbolisant l'union des Mulâtres et des Noirs dans la lutte pour leur liberté.

Depuis lors, le 18 mai est observé comme une journée de célébration.

En Haïti, le Jour du drapeau est une vraie fête nationale célébrée en grande pompe à travers toutes les villes du pays.

Chez nous, dans la Grande Région, c'est habituellement l'Ambassade d'Haïti à Bruxelles, qui organise de grandes célébrations.

En l'honneur des Semaines Haïtiennes l'Ambassadeur haïtien et les expatriés de la Grande Région se sont unis au Centre Culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster au Luxembourg pour célébrer leur fête nationale.

La soirée était couronnée par le concert d'Emeline Michel, reine suprême de la chanson créole.

Emeline Michel et ses complices artistiques se sont rendus au Luxembourg où ils ont donné le meilleur d'eux-mêmes pour une soirée fan-

tastique où se sont mêlés les poésies et les chansons.

A l'occasion de la fête du drapeau, Emeline et leur groupe ont présenté leur dixième album sur lequel Emeline a travaillé pendant cinq ans.

Pour cet album, Emeline avait choisi pour thème central l'amour.

Après le terrible tremblement de terre de 2010, il est devenu évident pour elle que dans les pires situations, seul l'amour triomphe et est au centre de tout.

« J'ai réalisé que, comme dans un enterrement, si tout le monde est en deuil, on se tient la main pour marcher ensemble. »



02. - 16. Mai : Ateliers de photographie NATACHA BAZELAIS, TARA ETIENNE LEVROS

Viv timoun ist eine belgische Hilfsorganisation, die 19 haitianische Jugendliche im Alter von 16-30 Jahren zu Journalisten ausgebildet hat.

Die Jugendlichen beendeten die sechsmonatige Ausbildung des Projektes mit Erfolg und können sich nun ihren Lebensunterhalt verdienen.

Einige der Fotos waren im Mai auf der Place Guillaume in Luxemburg zu sehen. Aus der Reihe der Absolventen wurden die Haitianerinnen Natacha Bazalais und Tara Levros eingeladen um die Ausstellung zu präsentieren.

Während ihres dreiwöchigen Aufenthaltes arbeiteten sie intensiv mit den Klassen des Lycée Michel Lucius. In ihren Ateliers erklärten sie die Grundkenntnisse der Photographie, sprachen über ihr Land und knüpften ein freundschaftliches Band zu den Schülern. Die Resultate der Arbeit wurden während des Festivals in der Abtei Neumünster ausgestellt.



«Viv timoun» est une organisation belge qui a formé 19 jeunes Haïtiens âgés de 16-30 ans au journalisme dans le cadre du projet «Eyes on Haïti ». Les jeunes ont terminé leur formation de six mois avec succès et peuvent désormais travailler de façon autonome et gagner leur vie.

Une sélection de ces photos a été exposée en mai à la Place Guillaume à Luxembourg.

Parmi tous les diplômés, Natacha Bazalais et Tara Etienne Levros ont été invitées à présenter l'exposition et à travailler dans des écoles au Luxembourg.

Au cours de leur séjour de trois semaines, les jeunes femmes ont expliqué les bases de la photographie aux élèves du Lycée Michel Lucius. Avec les étudiants elles ont établi un dialogue très ouvert et convivial.

Les résultats des ateliers réalisés dans les écoles ont été exposés pendant le festival haïtien à l'Abbaye de Neumünster.



Quels genres de photos faites-vous ?

Tara : Mon travail de photographe consiste à montrer les belles choses qui existent dans mon pays. J'aime faire les photos liées aux événements heureux, comme les mariages, les baptêmes ou le carnaval.

Natasha : A douze ans déjà, je préférerais écouter les nouvelles plutôt que la musique. J'aime laisser la caméra parler ce que les gens ne disent pas.

Quelles sont les difficultés que vous rencontrez dans votre travail ?

Natasha : Le photojournalisme est un métier dans lequel il faut prendre des risques. Lorsque les gens courent à droite, on court dans la direction opposée pour voir ce qui les fait courir. Il faut avoir du courage car en Haïti, on n'est pas assuré. Les journalistes mettent leur vie en danger tous les jours.

Tara : J'évite de faire les reportages, car on risque de se faire des ennemies et de se faire tuer. Je préfère uniquement me faire connaître par mes belles photos.

Avez-vous l'impression que le peuple est de plus en plus impliqué dans les questions politiques ?

Natasha : Je ne le pense pas, car pour faire de la politique, il faut avoir une certaine éducation, savoir lire, écrire, s'exprimer... Or en Haïti, il y'a un grand nombre d'analphabètes et ils ne peuvent pas s'impliquer en politique.

Comment s'est passé votre travail avec les élèves ?

Tara : Travailler avec les élèves motivés est une expérience très enrichissante. Nous leur avons transmis nos connaissances en photographie, mais en même temps, nous avons beaucoup appris d'eux.

Allez-vous des projets en Haïti ?

Natasha : Avec quelques amis, nous avons prévu d'ouvrir un atelier qui permettra d'enseigner la photographie aux jeunes défavorisés. Nous avons également pour projet de travailler avec les écoles publiques en Haïti.



Kontakt:
OTM - Haïti
140, rue Adolphe Fischer
L-1521 Luxembourg
Tel: +352 2619 0182
Fax: +352 2619 0183
info@otm.lu

CCPLLULL
IBAN LU22 1111 0468
7726 0000



Dir kënt ären Don un den
OTM vun de Steieren of-
setze wann Dir am Joer op
d'mannst fir 120 EUR u stei-
erlech unerkannten Associa-
tiou-ne gespennt hutt. Leet
duerfir w.e.g. de Beleg vun
Ärer/Ären Iwwerweisung(e)
bei d'Steiererklärung bäi.

Sollt Dir méi genee
Informatiounen iwwert
eise Fonktionnement
oder eis Projeeë brau-
chen, da rufft eis un um
2619 0182.

